

LA PIEDRIQUINA

ANUARIO CULTURAL

n.º 7

Marzo 2014



La tejera de Villayo



Trabajos en la villa de Andayón



El chocolate un indiano en Asuria



Regueranos en el hockey



La Piedriquina - ISSN 1135-1111 - Nº 7 - Marzo 2014



PRESENTACIÓN

Después de meses de trabajo ilusionado nos alegra poder sacar a la luz, por fin, nuestros artículos más especiales. Lo cierto es que nos toca vivir unos tiempos en los que importan mucho las ganas puestas en lo que se hace. Como este año la Asociación La Piedriquina cumple 20 años, queremos celebrarlo aumentando el número de páginas de esta revista, entre otras cosas.

Piedriquina a piedriquina intentamos construir la crónica histórica, etnográfica, testimonial... con el objetivo de que nuestra comarca sea más conocida, más puesta en valor. Aunque todavía faltan muchas *piedriquinas* que poner y muchas crónicas que contar y escribir, con la ayuda de todos iremos alcanzando pequeñas metas.

Con esta publicación descubriremos detalles del Camín de Santiago y que, al lado del Camín, hay otras muchas cosas en las que fijarse. ¡Tenemos que sacar más partido de nuestros recursos, ser conscientes de ellos, valorarlos y cuidarlos! Gracias a esta revista sabremos de los nuevos hallazgos arqueológicos en la ería de San Martín de Biedes, que no de Andayón, relacionados con la antigua iglesia y la villa romana. Además, las cuevas de Las Mestas y Sofoxó serán a partir de ahora un poco más conocidas y seremos conscientes de su valor, aunque por su difícil acceso no sean visitables. Por otra parte, el artículo que nos traslada a febrero de 1937 y a la gran ofensiva que se vivió aquellos días en diversos lugares de Les Regueras nos hará pensar en cuánta sangre regó estas tierras... ¡inútilmente! La aportación humana que el concejo dio al hockey sobre patines asturiano, desconocida hasta ahora por la mayoría, o la evocadora historia de Recastañoso, contada por un vecino, o los antiguos métodos de pesca en nuestros ríos así como el recuerdo a José M^a el fotógrafo de Gallegos que plasmó la vida de este concejo de 1955 a 1965, junto con las raíces del poeta Ángel González, componen la crónica reguerana de este número. De Llanera tenemos la historia de la tejera de Villayo, incluyendo una teja muy especial que es todo un auténtico documento escrito y también la de un fabricante de sifón, gaseosa y lejía: Pepe Ca Pinón de Fanes, además de las imágenes de Albino Rodríguez, de Santa Cruz. Y, para terminar, se incluye un amplio trabajo sobre la historia e importancia del chocolate en nuestra región, documentando en él más de 300 fabricantes asturianos.

Sumario

	Pág.
El Camín de Santiago por Les Regueras <i>Rosa M.^a Rodríguez Fernández</i>	3
Trabajos en la villa de Andayón. Documentación y Conservación de la ruina romana <i>Juan R. Muñiz Álvarez y Marta Luisa Corrada Solares</i>	12
La ofensiva de febrero en Les Regueras <i>Florentino González Fernández</i>	18
José María, el etnógrafo con cámara de fotos <i>Chema Martínez</i>	26
Las cuevas de Las Mestas y Sofoxó: testigos de excepción de la prehistoria en la Parroquia de Valseira <i>Miguel Ángel Suárez Suárez, Asociación L'Ayalga</i>	31
La Tejera de Villayo <i>Julio García Maribona Rodríguez Maribona</i>	40
Regueranos en el hockey sobre patines <i>José Luis Martínez Quintana</i>	51
Historia de Recastañoso <i>Jesús Ángel Álvarez Cueva</i>	56
Santa Cruz de Llanera a través de la cámara de Albino Rodríguez <i>Albino Rodríguez Gutiérrez</i>	63
Pepe Ca Pinón de Fanes, un emprendedor nato <i>Chema Martínez</i>	67
Cañales y apostales para la pesca de anguilas y lampreas y pozos salmoneros en Les Regueras <i>José Luis Martínez Quintana</i>	74
Las raíces regueranas del Poeta Ángel González Muñiz <i>M.^a Asunción Arias Fernández</i>	79
El chocolate, un indiano en Asturias <i>Claudia Prieto Rodríguez</i>	81

LA PIEDRIQUINA

A n u a r i o

© COPYRIGHT
'LA PIEDRIQUINA' RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

EDITA:
ASOCIACIÓN CULTURAL Y RECREATIVA 'LA PIEDRIQUINA'

COORDINA:
ROSA M.ª RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ

COLABORADORES:
HAN SIDO COLABORADORES DE LA REVISTA LOS FIRMANTES
DE LOS ARTÍCULOS PUBLICADOS.

CORRESPONDENCIA:
PARADES, 18
E-33190 LAS REGUERAS, ASTURIAS
lapiedriquina@yahoo.es
www.lapiedriquina.com
<https://www.facebook.com/lapiedriquina>

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN:
CÍZERO DIGITAL

DEPÓSITO LEGAL: AS 6.683/07

ISSN: 1888-5578

LA ASOCIACIÓN CULTURAL Y RECREATIVA 'LA PIEDRIQUINA' NO
SE HACE RESPONSABLE DE LAS OPINIONES EXPRESADAS POR LOS
AUTORES DE LAS COLABORACIONES.



FOTO DE PORTADA: UN CASTAÑO EN EL CAMINO.

LUJª SEMEYES. WWW.LUCESFOTOGRAFIA.COM 696315189 / LUJOSEMEYES@GMAIL.COM



CAPILLA DE SANTA ANA EL DÍA DE LA FIESTA, 2012. FOTO ELENA AMOR

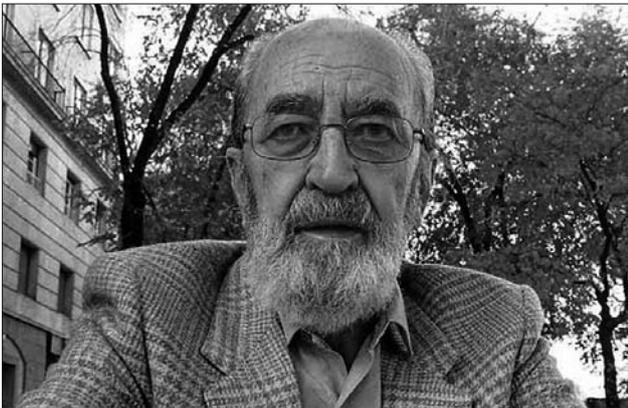
Las raíces regueranas del Poeta Ángel González Muñiz

M.^a ASUNCIÓN ARIAS FERNÁNDEZ

Escribía el gran poeta asturiano Ángel González:

*Para que yo me llame Ángel González,
para que mi ser pese sobre el suelo,
fue necesario un ancho espacio
y un largo tiempo:
hombres de todo el mar y toda tierra,
fértiles vientres de mujer, y cuerpos
y más cuerpos, fundiéndose incesantes
en otro cuerpo nuevo...*

Con estos maravillosos versos pensaba en todas las personas que nacieron antes que él, y que fueron necesarias para que él existiera. Y así, ahondando entre los antepasados de Ángel González nos encontramos con Manuel Muñiz y García, su abuelo materno.



EL POETA ÁNGEL GONZÁLEZ. FOTO DE EL MUNDO

Manuel Muñiz nació en Ca Ribera de Las Cruces, parroquia de Trasmonte, municipio de Las Regueras, el 23 de julio de 1842, o sea que Ángel, como anunciaba en el título, tiene por rama materna raíces regueranas. Se casó con Adelina González y Fernández-Buría, de Riberas de Pravia, en 1883. Un año después, Adelina falleció tras dar a luz a su hija María, madre del poeta.

La figura del abuelo materno fue muy importante para el poeta, que siempre lo tuvo muy presente, y ello pese a que no lo conoció, pues Manuel Muñiz había fallecido en 1907 antes de que él naciera.

Cuenta Luis García Montero, catedrático, poeta y amigo de Ángel, en el libro que dedica a la vida de éste *Mañana no será lo que Dios quiera*, que el abuelo Manuel Muñiz junto con el padre, Pedro González, fallecido cuando Ángel tenía 18 meses, *fueron los dos muertos más importantes de su vida, los muertos que más han vivido en la existencia de Ángel.*

Y es que **Manuel Muñiz y García** no solo fue un hombre de peso en su familia, fue un reguerano cuya figura bien merece ser recordada. Profesionalmente destacó como profesor y también como escritor de diversos discursos y de libros de texto. No debemos olvidar sus orígenes humildes, pues Manuel provenía de una familia de campesinos que vivía en una pequeña aldea asturiana de mediados del siglo XIX, Las Cruces.



DETALLE DE LA PRECIOSA PANERA DE CA RIBERA EDIFICADA POR JOSÉ MUÑIZ EN 1798. FOTO LUCÍA MARTÍNEZ

Parece ser que Ángel González contaba como anécdota que su abuelo llegaba descalzo a La Corredoria, y allí se ponía sus zapatos para llegar al colegio en Oviedo. (Creo que a los Dominicos).

Manuel Muñiz estudió para maestro, cursó sus estudios en la Escuela Normal de Oviedo entre los años 1862 y 1865. Es posiblemente el primer profesor de la Escuela Normal de Oviedo que se formó en ella y no en la Escuela Normal Central. Durante 10 años, desde 1865 hasta 1875, trabajó como maestro en escuelas de Oviedo, en 1876 se incorporó a la Escuela Normal Central y según consta en el libro de Actas¹ fue:

Maestro auxiliar de 3.º, nombrado por el claustro el 19 de diciembre de 1876.

Título de 3.º Maestro interino, nombrado por Real Orden del 11 de febrero de 1879. Tomó posesión el 5 de marzo.

Título de 3.º Maestro interino, nombrado por Real Orden del 1 de julio de 1887.

Director interino, nombrado por Real Orden de 4 enero de 1893.

Profesor Numerario de la Escuela con sueldo anual de 2.750 pesetas por Real Orden de 14 de diciembre de 1898.

Impartió clases en la Escuela de Artes y Oficios de Oviedo, y allí pronunció los discursos de reparto de premios de 1885 y 1895, y en la Escuela Normal femenina para la que fue nombrado profesor auxiliar en 1876. En 1888 fue nombrado secretario de la Escuela Normal Masculina, cargo que desempeñó hasta su fallecimiento. Fue vicepresidente de la Asamblea Pedagógica celebrada en Pontevedra en 1894.

Como escritor tiene publicados varios textos: *Nociones de Aritmética al alcance de los niños. Cartilla métrica*, 1880, para la aplicación en el comercio del sistema métrico-decimal. *Tablas métricas. La actividad humana y condiciones de su progresivo desarrollo*. Oviedo, 1885. Es el discurso de la sesión de reparto de premios de ese año en la Escuela de Artes y Oficios de Oviedo. *La libertad y la educación del hombre*. Oviedo, 1895. Es el discurso de la sesión de reparto de premios de ese año en la Escuela de Artes y Oficios de Oviedo.

Cabe destacar, entre otros, la importancia de la *Cartilla Métrica* para implantar entre los comercian-

tes el Sistema Métrico Decimal, sustituyendo a las viejas medidas que se venían utilizando y que ya se habían quedado un tanto atrasadas.

A 13'75				A 14							
1/4...	3'43 1/2	22...	302'50	45...	618'75	1/4...	3'50	22...	308"	45...	630"
1/2...	6'87 1/2	23...	316'25	46...	632'50	1/2...	7"	23...	322"	46...	644"
3/4...	10'31 1/4	24...	330"	47...	646'25	3/4...	10'50	24...	336"	47...	658"
2...	27'50	25...	343'75	48...	660"	2...	28"	25...	350"	48...	672"
3...	41'25	26...	357'50	49...	673'75	3...	42"	26...	364"	49...	686"
4...	55"	27...	371'25	50...	687'50	4...	56"	27...	378"	50...	700"
5...	68'75	28...	385"	60...	825"	5...	70"	28...	392"	60...	840"
6...	82'50	29...	398'75	70...	962'50	6...	84"	29...	406"	70...	980"
7...	96'25	30...	412'50	80...	1100"	7...	98"	30...	420"	80...	1120"
8...	110"	31...	426'25	90...	1237'50	8...	112"	31...	434"	90...	1260"
9...	123'75	32...	440"	100...	1375"	9...	126"	32...	448"	100...	1400"
10...	137'50	33...	453'75	200...	2750"	10...	140"	33...	462"	200...	2800"
11...	151'25	34...	467'50	300...	4125"	11...	154"	34...	476"	300...	4200"
12...	165"	35...	481'25	400...	5500"	12...	168"	35...	490"	400...	5600"
13...	178'75	36...	495"	500...	6875"	13...	182"	36...	504"	500...	7000"
14...	192'50	37...	508'75	600...	8250"	14...	196"	37...	518"	600...	8400"
15...	206'25	38...	522'50	700...	9625"	15...	210"	38...	532"	700...	9800"
16...	220"	39...	536'25	800...	11000"	16...	224"	39...	546"	800...	11200"
17...	233'75	40...	550"	900...	12375"	17...	238"	40...	560"	900...	12600"
18...	247'50	41...	563'75	1000...	13750"	18...	252"	41...	574"	1000...	14000"
19...	261'25	42...	577'50	2000...	27500"	19...	266"	42...	588"	2000...	28000"
20...	275"	43...	591'25	3000...	41250"	20...	280"	43...	602"	3000...	42000"
21...	288'75	44...	605"			21...	294"	44...	616"		

CARTILLA MÉTRICA. ARCHIVO LA PIEDRIQUINA

Y volviendo de nuevo al poeta, sabiendo que fue descendiente de un prestigioso reguerano al que ya hemos conocido, y buscándole más vínculos con el concejo, entra en esta pequeña historia Soledad, nacida en Casa Pañeda, Agüera de Trasmonte.

Soledad era muy joven cuando entró al servicio de la madre de Ángel (María Muñiz) y terminó siendo, no solo un gran apoyo para ésta, sino una más de la familia, hasta el punto de que D.^a María, así la llamaba Soledad, quiso cederle un piso en la calle Valentín Masip de Oviedo, y una vez fallecida D.^a María, el poeta y su hermano Pedro respetaron la voluntad de su madre. Soledad a su vez decidió que tras su muerte, el piso volviera a la familia González Muñiz.

Soledad prácticamente "crió" al poeta, al que con el tiempo por respeto y admiración llamó D. Ángel, y mantuvo con él contacto hasta el final de sus días allá por el año 2001 y, como una más de la familia, Soledad fue enterrada en el panteón familiar en el cementerio San Salvador de Oviedo².

Personalmente descubrí la poesía de Ángel coincidiendo con su muerte, hasta entonces sabía que era un poeta ovetense, que entre otros muchos premios tenía un *Príncipe de Asturias* y que era amigo del cantante Sabina. No hace mucho cuando me dijeron que su abuelo era de **Ca Ribera de Las Cruces**, lo sentí más cercano y algo así como un poco más nuestro.

¹ Agradecimiento a Juan Carlos San Pedro Veledo y a Carmen Diego, Decano y Profesora de la Facultad de Formación del Profesorado y Educación de Oviedo por la aportación de datos profesionales de Manuel Muñiz.

² Agradecimiento a la familia de Soledad por haberme contado viejos recuerdos.